



LINE-TEXT
INTERNATIONAL

PRODUCT AND SERVICE LISTING FORM

PRODUCTS FOR CORRUGATED BOARD MANUFACTURERS *PRODUCTOS PARA FABRICANTES DE CARTÓN CORRUGADO*

- | | | |
|---|---|---|
| 100 Adhesive Application Unit
<i>Adhesivos, unidad de aplicación</i> | 300 Balers
<i>Enfardadores</i> | 520 Bridge Vacuum Guides
<i>Guías de vacío de puente</i> |
| 110 Adhesives
<i>Adhesivos</i> | 310 Balers, Scrap Handling Equipment
<i>Enfardadores, equipo de manejo de desperdicios</i> | 530 Bridge Web Control
<i>Control de la banda de puente</i> |
| 120 Adhesives, Dextrines
<i>Adhesivos, dextrinas</i> | 320 Baling Wire - Automatic
<i>Banda de enfardado-automática</i> | 540 Bundle Squaring Devices
<i>Dispositivos de formación de paquetes</i> |
| 130 Adhesives, Hot Melt
<i>Adhesivos, termofusibles</i> | 330 Barrier Coating Application Systems
<i>Sistemas de aplicación de recubrimientos de barrera</i> | 550 Bundle Tyers
<i>Amarradores de paquetes</i> |
| 140 Adhesives, Polyvinyl
<i>Adhesivos, polivinilo</i> | 340 Barrier Coatings
<i>Recubrimientos de barrera</i> | 560 CAD/CAM Design Software
<i>Software de diseño CAD/CAM</i> |
| 150 Adhesives, Resins
<i>Adhesivos, resinas</i> | 350 Bearings, Lubricants
<i>Cojinetes, lubricantes</i> | 570 Camera, Plate Making & Photo Mechanical Equipment
<i>Cámara, equipo de fotomecánica y de elaboración de planchas</i> |
| 160 Adhesives, Sodium Silicate
<i>Adhesivos, silicato de sodio</i> | 360 Belt Guides
<i>Guías de correas</i> | 580 Carton Forming, Filling & Closing Equipment
<i>Formación de cartón, equipo de cerrado y llenado</i> |
| 170 Adhesives, Starch
<i>Adhesivos, almidón</i> | 370 Belting, Corrugator
<i>Corrugadores con correas</i> | 590 Case Erectors
<i>Erguidores de cajas</i> |
| 180 Adhesives, Starch - Water Resistant
<i>Adhesivos, almidón resistente al agua</i> | 380 Belting, Folder-Gluers
<i>Dobladoras engomadoras con correas</i> | 600 Case Formers
<i>Formadores de cajas</i> |
| 190 Ad-on Print Stations
<i>Estaciones de impresión anexadas</i> | 390 Blankets, Die Cutting
<i>Mantas, troqueladoras</i> | 610 Case Packing Equipment, Folding Carton
<i>Equipo de empaque de cajas, cartón plegado</i> |
| 200 Air Shafts
<i>Ejes de aire</i> | 400 Blankets, Lithographic
<i>Mantas, litográficas</i> | 620 Circular Cutters, Scoring Blades, Slotting Segments
<i>Cortadores circulares, cuchillas rayadoras, segmentos ranuradores</i> |
| 210 Anti-Skids
<i>Antideslizante</i> | 410 Blanking Tools
<i>Herramientas para mantas</i> | 630 Cleaners & Washes-Roller, Blanket, Die & Plates
<i>Limpiadores, y lavado de rodillos, mantilla, troquel y planchas</i> |
| 220 Appraisers & Auctioneers of Machinery Bought & Sold
<i>Evaluadores y subastadores de maquinaria compra y venta</i> | 420 Bliss Box Formers
<i>Formadores de cajas</i> | 640 Coaters, Rod
<i>Recubrimientos, varilla</i> |
| 230 Associations
<i>Asociaciones</i> | 430 Blowers, Trim Removal
<i>Ventiladores, remoción de desperdicios</i> | 650 Coating Equipment
<i>Equipo de recubrimiento</i> |
| 240 Automatic Blanket Cleaner
<i>Limpiadores de mantilla automáticos</i> | 440 Boilers
<i>Calderas</i> | 660 Coatings
<i>Recubrimientos</i> |
| 250 Automatic Load Formers
<i>Formadores de carga automáticos</i> | 450 Bottle Packers
<i>Empaquetadores de botellas</i> | 670 Color Coatings
<i>Recubrimientos con color</i> |
| 260 Automatic Positioning Systems for Actuators
<i>Sistemas de ubicación automática para actuadores</i> | 460 Box Makers
<i>Fabricantes de cajas</i> | 680 Color Matching & Control
<i>Ajuste y control del color</i> |
| 270 Automatic Rule Processors
<i>Procesadores automáticos de regla</i> | 470 Box Wraps, Set-up
<i>Envolturas de cajas - preparación</i> | 690 Colored Linerboard
<i>Cartón coloreado</i> |
| 280 Automatic Web Alignment
<i>Alineación automática de la banda</i> | 480 Boxboard
<i>Cartón</i> | 700 Computer Systems
<i>Sistemas de computador</i> |
| 290 Bale Ties
<i>Amarradores de fardos</i> | 490 Brakes, Rollstand
<i>Frenos, Portabobinas</i> | 710 Consulting & Research Services
<i>Servicios de investigación y asesoría</i> |
| | 500 Brakes, Rollstand Pneumatic
<i>Frenos, portabobinas neumáticos</i> | |
| | 510 Bridge Solutions
<i>Soluciones de puente</i> | |

720	Containerboard <i>Cartón</i>		950	Corrugator Stackers <i>Apiladoras de corrugadora</i>	1210	Die Cutters, Corrugated & Solid Fibre <i>Troqueladoras, corrugado y fibra sólida</i>
730	Containerboard, Boxboard & Specialties <i>Cartón, cajas y especialidades</i>		960	Counter Cutters <i>Contador cortador</i>	1220	Die Cutters, Corrugated, Lead Edge Feeder Retrofits <i>Troqueladores, corrugado, reparación de alimentadores de borde delantero</i>
740	Controls, Printing Presses <i>Controles, prensas de impresión</i>		970	Counter-Ejector <i>Contador ejector</i>	1230	Die Cutters, Flat Bed <i>Troqueladoras, planas</i>
750	Conveyor Automation <i>Automatización de bandas transportadoras</i>		980	Counterplates <i>Contraplanchas</i>	1240	Die Cutters, Rotary Flexo <i>Troqueladoras, rotativas flexo</i>
760	Conveyor Parts <i>Bandas transportadores, partes</i>		990	Counterplates, phenolic <i>Contraplanchas fenólicas</i>	1250	Die Cutters, Rotary Repair <i>Troqueladoras, rotativas, reparación</i>
770	Conveyors <i>Bandas transportadores</i>		1000	Counterplates, steel <i>Contraplanchas de acero</i>		
780	Core Cutting, Printing, Handling <i>Corte, impresión y manejo de mandriles</i>		1010	Counters <i>Contadores</i>	1260	Die Cutting Equipment, Laser <i>Troquelado, láser</i>
790	Core Chucks <i>Conos expansibles</i>		1020	Countersink Gauges <i>Indicadores de conteo</i>	1270	Die Cutting Makeready <i>Troquelado, alistamiento</i>
800	Corrugated & Solid Fibre Equipment <i>Equipo de fibra sólida y corrugado</i>	Fi-	1030	Creasing Matrix <i>Matriz de rayado</i>	1280	Die Cutting Plates & Jackets <i>Troquelado, planchas y cubiertas</i>
810	Corrugated Carton Manufacturer <i>Fabricantes de cartón corrugado</i>		1040	Cross Machine Tension Control <i>Control de tensión en sentido transversal de la máquina</i>	1290	Die Ejection Materials <i>Troqueles, materiales de expulsión</i>
820	Corrugated Cut Off Knives <i>Cuchillas de corte transversal de corrugado</i>		1050	Curtain Coaters <i>Recubridores de cortina</i>	1300	Die Ejection Rubber <i>Troqueles, caucho de eyección</i>
830	Corrugated Die Cutters <i>Troqueladoras para corrugado</i>		1060	Custom Design Folding Systems for Corrugated & Solid Fibre <i>Sistemas de doblado de diseño a la medida para corrugado y fibra sólida</i>	1310	Die Sawing Equipment <i>Troqueles, equipo de aserrado</i>
840	Corrugated Shipping Containers <i>Empaques corrugados para transporte</i>		1070	Custom Packaging <i>Empaques a la medida</i>	1320	Die Saws <i>Troqueles, sierras para</i>
850	Corrugator <i>Corrugadoras</i>		1080	Cutters & Creasers, Folding <i>Cortadoras y rayadoras dobladoras</i>	1330	Die Supplies <i>Troqueles, provisión de</i>
860	Corrugator Double cara Direct Drive Conversion <i>Corrugadora double facer, conversión a transmisión directa</i>		1090	Cutters, Guillotine <i>Guillotina cortadoras</i>	1340	Die Wash <i>Troqueles, lavado de</i>
870	Corrugator Double Backer <i>Corrugadora, Double backer</i>		1100	Cutting & Creasing Equipment <i>Equipo de corte y rayado</i>	1350	Diemaking Equipment <i>Equipo de fabricación de troqueles</i>
880	Corrugator Double Facer Direct Drive Conversion <i>Corrugadora, doble cara</i>		1110	Cutting & Creasing Supplies <i>Suministros para troqueladoras y rayadoras</i>	1360	Diemaking Supplies <i>Troqueles, provisión de materiales para elaboración de</i>
890	Corrugator Glue Machine <i>Corrugadora, máquina engomadora</i>		1120	Cutting Makeready <i>Alistadoras de corte</i>	1370	Dies, Cutting & Creasing, Flat Bed <i>Troqueles, troquelado, rayado, plano</i>
900	Corrugator Glue Station <i>Corrugadora, estación de engomado</i>		1130	Cylinders, Magnetic <i>Cilindros, magnético</i>	1380	Dies, Cutting & Creasing, Rotary <i>Troqueles, troquelado y rayado rotativo</i>
910	Corrugator Scheduling <i>Corrugadora, programación</i>		1140	Chambered Doctor Blade Retrofit <i>Reparación de cuchillas dosificadoras</i>	1390	Dies, Laser Cut <i>Troqueles, corte láser</i>
920	Corrugator Single Facer <i>Corrugadora, cara sencilla</i>		1150	Chases <i>Marcos de impresión</i>	1400	Direct Drive Cut Off Knives <i>Cuchillas de corte transversal de transmisión directa</i>
930	Corrugator Single Facer & Associated Parts <i>Corrugadora cara sencilla y partes asociadas</i>		1160	Data Acquisition Systems <i>Sistemas de adquisición de datos</i>	1410	Doctor Blade Holders System <i>Cuchillas dosificadoras, sistemas sostenedores de</i>
940	Corrugator Single Facer Fingerless <i>Corrugadora cara sencilla sin dedos</i>		1170	Dial Micrometers, Thickness Gauges <i>Micrómetros de disco, medidores de espesor</i>	1420	Doctor Blades <i>Cuchillas dosificadoras</i>
			1180	Die Boards <i>Troquelado, tablas de</i>	1430	Doctor Blades, Enclosed System Retrofits <i>Cuchillas dosificadoras, reconstrucción de sistemas anexos</i>
			1190	Die Boards, Flat & Curved <i>Troquelado, tablas planas y curvas</i>		
			1200	Die Cutters, Autoplaten <i>Troqueladoras, autoplatina</i>		

1440 Drives, Motor Controls <i>Transmisión de los controles del motor</i>	1690 Folding Sections, New & Rebuilt <i>Plegado, secciones nuevas y reconstruidas</i>	1960 Machinery - Custom Designed & Manufactured <i>Maquinaria, diseño y manufactura a la medida</i>
1450 Dryers <i>Secadoras</i>	1700 Free Standing Folder Gluers <i>Plegadoras engomadoras autónomas</i>	1970 Machinery - Installation & Moving <i>Maquinaria, instalación y traslado</i>
1460 Dust & Scrap Removal <i>Remoción de desechos y polvo</i>	1710 Glue Dam Chasing System	1980 Machinery - Rebuilders <i>Maquinaria, reconstrucciones</i>
1470 Embossing Equipment <i>Equipo de gofrado</i>	1720 Gluing Equipment, Corrugated <i>Equipo de engomado, corrugado</i>	1990 Machinery - Used & Rebuilt <i>Maquinaria, usada y reconstruida</i>
1480 Embossing Rolls <i>Rodillos de gofrado</i>	1730 Gluing Equipment, Folding Carton <i>Equipo de engomado, cartón plegadizo</i>	2000 Magnetic Cylinders <i>Cilindros magnéticos</i>
1490 Feed Systems <i>Sistemas de alimentación</i>	1740 Gluing Equipment, Hot Melt <i>Equipo de engomado, termofusible</i>	2010 Materials Handling Equipment <i>Equipo de manejo de materiales</i>
1500 Feeders & Lifts <i>Alimentadores y zapatas</i>	1750 Gluing Equipment, Rigid Box <i>Equipo de engomado, cajas rígidas</i>	2020 Mounter Proofer <i>Montador Probador</i>
1510 Feeders, Lead Edge <i>Alimentadores de borde delantero</i>	1760 Gravure Base Cylinders & Engraving <i>Cilindros base para grabado</i>	2030 Packaging Machinery <i>Maquinaria de empaque</i>
1520 Feeders, Lead Edge Wheels <i>Ruedas del alimentador de borde delantero</i>	1770 Handle Applicators <i>Aplicadores manuales</i>	2040 Palletizers & Unitizers <i>Paletizadores y unitizadores</i>
1530 Feeders, Replacement Parts <i>Alimentadores, partes de repuesto</i>	1780 Headset Communications <i>Comunicaciones por audífonos</i>	2050 Pallets <i>Palets</i>
1540 Fibre Can & Tube Winding Equipment <i>Equipo de enrollado de tubos y fibra de lata</i>	1790 Infrared Drying Equipment <i>Equipo de secado infrarrojo</i>	2060 Pallets, Plastic <i>Palets, plástico</i>
1550 Fibre Cans & Tubes <i>Tubos y latas de fibra</i>	1800 Ink, Corrugated <i>Tintas, corrugado</i>	2070 Paper Converting Machinery <i>Maquinaria de conversión de papel</i>
1560 Films, Plastic <i>Películas plásticas</i>	1810 Ink, Flexographic <i>Tintas, flexográficas</i>	2080 Paper Distributors <i>Distribuidores de papel</i>
1570 Financial Services <i>Servicios financieros</i>	1820 Ink, Folding Carton <i>Tintas, cartón plegadizo</i>	2090 Paper Handling Systems <i>Sistemas de manejo de papel</i>
1580 Flexo Conversions <i>Conversiones flexo</i>	1830 Ink, Gravure <i>Tintas, rotogravado</i>	2100 Paper, Corrugating Liner <i>Papel, liner</i>
1590 Flexo-Folder-Gluers <i>Plegadoras, engomadoras flexo</i>	1840 Ink, Letterpress <i>Tintas, tipografía</i>	2110 Paper, Corrugating Medium <i>Papel, medium</i>
1600 Flexo-Folder-Gluers, Replacement Parts <i>Plegadoras, engomadoras flexos, partes de repuesto</i>	1850 Ink, Lithographic <i>Tintas, litografía</i>	2120 Paper, Recovered Waste <i>Papel, recuperación de desperdicios</i>
1610 Flexographic Platemount Tape <i>Cinta para el montaje de planchas flexográficas</i>	1860 Ink, Non-skid <i>Tintas, Non-skid</i>	2130 Partition Assemblers <i>Ensambladores de partición</i>
1620 Foil Stamping Equipment <i>Equipo de estampado foil</i>	1870 Ink, Radiation Curing <i>Tintas, curado por radiación</i>	2140 Partition Inserters <i>Insertadores de partición</i>
1630 Folder Gluers <i>Plegadoras engomadoras</i>	1880 Joggers <i>Emparejador de papel</i>	2150 Partition Slotters <i>Ranuradores de partición</i>
1640 Folder Gluers, New <i>Plegadora engomadora, nueva</i>	1890 Joggers, Aerator <i>Emparejador, aireador</i>	2160 Partitions & Separators <i>Separadores y divisores</i>
1650 Folder Gluers, Specialty <i>Plegadoras engomadora, especiales</i>	1900 Knives <i>Cuchillas</i>	2170 Plate Making Supplies <i>Provisiones para elaboración de planchas</i>
1660 Folding Carton Equipment <i>Cartón plegadizo, equipo de</i>	1910 Label Applicators <i>Aplicadores de etiquetas</i>	2180 Plate Mounting Equipment <i>Equipo de montaje de planchas</i>
1670 Folding Equipment, Corrugated <i>Plegado para corrugado, equipo de</i>	1920 Laminating Equipment <i>Equipo de laminación</i>	2190 Pollution Control Equipment <i>Equipo de control de contaminación</i>
1680 Folding Equipment, Folding Carton <i>Plegado para cartón plegadizo, equipo de</i>	1930 Line & Edge Control <i>Control de borde y de línea</i>	2200 Pollution Control Systems <i>Sistemas de control de contaminación</i>
	1940 Lubricants for Corrugator Single Facer <i>Lubricantes de corrugadora de cara sencilla</i>	2210 Preheaters <i>Precalentadores</i>
	1950 Lubricants, Grease & Oils <i>Lubricantes, grasas y aceites</i>	2220 Press Feeders <i>Alimentadores de prensa</i>

2230	Press Washup Systems <i>Sistemas de limpieza para prensas</i>	2510	Rotary Dies <i>Troqueles rotativos</i>	2770	Starch Mixing Equipment <i>Equipo de mezcla de almidón</i>
2240	Presses, Cutting & Creasing <i>Prensas, troquelado y rayado</i>	2520	Rotary Dust Removal System <i>Sistema rotativo de remoción de polvo</i>	2780	Static Eliminators <i>Eliminadores de estática</i>
2250	Presses, Flexographic <i>Prensas, flexográficas</i>	2530	Rotary Joints <i>Juntas rotativas</i>	2790	Steam Systems & Components <i>Sistemas de vapor y componentes</i>
2260	Presses, Gravure <i>Prensas, rotograbado</i>	2540	Rotary Rule <i>Regla rotativas</i>	2800	Steel Rule <i>Reglas de acero</i>
2270	Presses, Lithographic <i>Prensas, litográficas</i>	2550	Sample Making Equipment <i>Equipo de elaboración de muestras</i>	2810	Strapping & Unitizing Equipment <i>Amarradores, equipo de unitización</i>
2280	Print Station <i>Estación de impresión</i>	2560	Saturating/Wax Impregnating Machinery <i>Maquinaria para impregnado de cera y saturación</i>	2820	Stripping Equipment <i>Equipo de limpieza</i>
2290	Printer-Flexo <i>Impresora flexo</i>	2570	Score Cutter <i>Cortador de núcleos</i>	2830	Tape, Adhesive <i>Cinta adhesiva</i>
2300	Printer-Slitters <i>Impresora ranuradora</i>	2580	Scrap Removal Equipment <i>Equipo de remoción de desechos</i>	2840	Tape, Dispensers <i>Cinta, dispensadores de</i>
2310	Printer-Slitters, Flexo <i>Impresora, ranuradora, flexo</i>	2590	Sealers, Box & Carton <i>Sellantes, cajas y cartón</i>	2850	Tape, Repulpable <i>Cinta, repulpeable</i>
2320	Printing Plate Supplies <i>Provisiones de planchas para impresión</i>	2600	Sheet Stackers <i>Apiladoras de hojas</i>	2860	Tapers <i>Encintadores</i>
2330	Printing Plates <i>Planchas de impresión</i>	2610	Sheeters <i>Hojeadoras</i>	2870	Tapers, Splicing <i>Encintadores de empalmado</i>
2340	Radiation Curing Equipment <i>Equipo de curado por radiación</i>	2620	Shredders <i>Desmenuzadoras</i>	2880	Tension Control <i>Control de tensión</i>
2350	Replacement & Spare Parts <i>Partes de reemplazo y repuesto</i>	2630	Shrink Wrap Systems <i>Sistemas de envoltura</i>	2890	Testing Services <i>Servicios de prueba</i>
2360	Rewinders <i>Rebobinadoras</i>	2640	Slitter Scorer Automatic Positioning System <i>Sistemas de posicionamiento automático del cortador rayador</i>	2900	Testing, Measuring, Lab Equipment <i>Pruebas, medición, equipos de laboratorio</i>
2370	Rigid Box Equipment <i>Equipo de cajas rígidas</i>	2650	Slitters, Corrugated <i>Refiladora para corrugado</i>	2910	Tray Makers, Corrugated <i>Fabricantes de bandejas, corrugado</i>
2380	Roll Handling Equipment <i>Equipo de manejo de rodillos</i>	2660	Slitters, Roll <i>Refiladoras de rollos</i>	2920	Trim Removal Systems <i>Sistemas de remoción de recortes</i>
2390	Roll Stands <i>Portabobinas</i>	2670	Slitting & Rewinding Services <i>Servicios de rebobinado y cortado</i>	2930	Tube Cutters <i>Tubo, cortadores de</i>
2400	Roll Stock Inventory <i>Inventario de existencias de rodillos</i>	2680	Slitters, Corrugated <i>Ranuradora, corrugado</i>	2940	Tube Winders <i>Tubo, enrolladores de</i>
2410	Rollers, Industrial <i>Rodillos, industriales</i>	2690	Splicers, Single & Double Facers <i>Empalmadoras para cara sencilla y cara doble</i>	2950	Tying and Bundling Equipment <i>Amarre y de empaquetado, equipo de</i>
2420	Rollers, Printer Slotter <i>Rodillos, ranuradora impresora</i>	2700	Splicers, Web <i>Empalmadoras, banda</i>	2960	Ultraviolet Curing Equipment <i>Curado ultravioleta, equipo de</i>
2430	Rollers, Printing Press <i>Rodillos, prensa de impresión</i>	2710	Splicing Tapes <i>Cintas de empalmado</i>	2970	Vacuum Transfer Retrofits <i>Sistema de transferencia por vacío, reconstrucción de</i>
2440	Rolls, Anilox <i>Rodillos, anilox</i>	2720	Stack Inverters <i>Invertidores de pilas</i>	2980	Viscosity & PH Automatic Control Systems <i>Sistemas de control automático de pH y viscosidad</i>
2450	Rolls, Ceramic <i>Rodillos, cerámica</i>	2730	Stackers <i>Apiladoras</i>	2990	Warp Controls <i>Encombado, controles de</i>
2460	Rolls, Corrugating <i>Rodillos, corrugadores</i>	2740	Stackers, Down Stackers <i>Apiladoras, hacia abajo</i>	3000	Water Pollution Equipment <i>Tratamiento de agua contaminada, equipo de</i>
2470	Rolls, Pressure <i>Rodillos, presión</i>	2750	Stackers, Rotary Die Cutters <i>Apiladoras, troqueladoras rotativas</i>	3010	Water Treatment <i>Tratamiento de agua</i>
2480	Rolls, Rebuilt Corrugating <i>Rodillos, corrugadores reconstruidos</i>	2760	Stackers, Up Stackers <i>Apiladoras, hacia arriba</i>	3020	Wire Stitchers <i>Cosedoras con alambre</i>
2490	Rolls, Rubber Industrial <i>Rodillos, caucho industrial</i>				
2500	Rotary D/C Stacker <i>Apiladora D/C rotativa</i>				